



Historia Social de la Lengua Catalana

Código: 105825 Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2503998 Filología Catalana: Estudios de Literatura y Lingüística	FB	1	2
2504380 Estudios de Inglés y Catalán	ОТ	0	0
2504380 Estudios de Inglés y Catalán	ОТ	3	0
2504380 Estudios de Inglés y Catalán	ОТ	4	0
2504388 Estudios de Catalán y Español	ОТ	0	0
2504388 Estudios de Catalán y Español	ОТ	3	0
2504388 Estudios de Catalán y Español	ОТ	4	0

Contacto

Nombre: Daniel Casals Martorell

Correo electrónico: daniel.casals@uab.cat

Idiomas de los grupos

Puede consutarlo a través de este <u>enlace</u>. Para consultar el idioma necesitará introducir el CÓDIGO de la asignatura. Tenga en cuenta que la información es provisional hasta el 30 de noviembre del 2023.

Prerrequisitos

No hay.

Objetivos y contextualización

El objetivo de la asignatura Historia social de la lengua catalana es que el alumnado obtenga una visión clara de las diversas etapas de la historia del catalán y de los factores externos que han condicionado su evolución interna en los diversos territorios del dominio lingüístico catalán. Esta asignatura, incluida en la materia Lengua, es obligatoria para el alumnado del Grado de Filología Catalana: estudios de literatura y lingüística, y optativa para los de los grados combinados de Inglés-Catalán y Catalán-Español.

Competencias

Filología Catalana: Estudios de Literatura y Lingüística

- Actuar con responsabilidad ética y respeto por los derechos fundamentales, la diversidad y los valores democráticos.
- Analizar las principales propiedades fonéticas, fonológicas, morfológicas, sintácticas, léxicas y semánticas de la lengua catalana, su evolución a lo largo de la historia y su estructura actual.
- Demostrar dominio de la normativa de la lengua catalana, de sus fundamentos lingüísticos y de todas sus aplicaciones en el ámbito académico y profesional.
- Interpretar los factores políticos, sociales y culturales que condicionan el uso de la lengua catalana y su evolución a lo largo de su historia y en la actualidad.
- Introducir cambios en los métodos y los procesos del ámbito de conocimiento para dar respuestas innovadoras a las necesidades y demandas de la sociedad.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional
 y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de
 argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Realizar lecturas e interpretaciones críticas de textos.
- Realizar trabajos escritos o presentaciones orales efectivas y adaptadas al registro adecuado.

Estudios de Inglés y Catalán

- Actuar con responsabilidad ética y con respeto por los derechos y deberes fundamentales, la diversidad y los valores democráticos.
- Actuar en el ámbito de conocimiento propio valorando el impacto social, económico y medioambiental.
- Analizar las principales propiedades fonéticas, fonológicas, morfológicas, sintácticas, léxicas y semánticas de la lengua catalana y la inglesa, su evolución a lo largo de la historia y su estructura actual.
- Aplicar los conceptos, recursos y métodos apropiados al estudio de la variación de las lenguas catalana e inglesa, con la finalidad de conocer su cambio diacrónico, así como su diversidad geográfica y social en la actualidad, y al estudio de su adquisición y aprendizaje en una sociedad global y multilingüe.
- Demostrar el conocimiento normativo de la lengua catalana y sus fundamentos y el dominio en todas sus aplicaciones al ámbito académico y profesional.
- Demostrar habilidades para trabajar de manera autónoma y en equipo con el fin de alcanzar los objetivos planificados, en su caso en contextos multiculturales e interdisciplinarios.
- Introducir cambios en los métodos y los procesos del ámbito de conocimiento para dar respuestas innovadoras a las necesidades y demandas de la sociedad.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Realizar trabajos escritos o presentaciones orales efectivas y adaptadas al registro adecuado en distintas lenguas.
- Utilizar las herramientas digitales y las fuentes documentales específicas para la captación y organización de información.

- Estudios de Catalán y Español
- Actuar con responsabilidad ética y con respeto por los derechos y deberes fundamentales, la diversidad y los valores democráticos.
- Analizar las principales propiedades fonéticas, fonológicas, morfológicas, sintácticas, léxicas y semánticas de la lengua catalana y la española, su evolución a lo largo de la historia y su estructura actual.
- Analizar los principales factores de variación lingüística del catalán y del español, sean histórico-políticos, diatópicos, semánticos o pragmáticos, y su evolución a lo largo de la historia y en la actualidad.
- Demostrar el conocimiento normativo de las lenguas catalana y española y su dominio en todas sus aplicaciones al ámbito académico y profesional.
- Demostrar habilidades para trabajar de manera autónoma y en equipo con el fin de alcanzar los objetivos planificados, en su caso en contextos multiculturales e interdisciplinarios.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Realizar trabajos escritos o presentaciones orales efectivas y adaptadas al registro adecuado en distintas lenguas.

Resultados de aprendizaje

- 1. Adecuar los conocimientos sobre las propiedades internas y externas de la lengua a las distintas condiciones de uso.
- 2. Aplicar adecuadamente los conocimientos adquiridos para la obtención de datos y manejo de fuentes documentales de aplicación al estudio de la lengua y la literatura catalanas.
- 3. Aplicar los conocimientos adquiridos a la solución de problemas socio-lingüísticos contemporáneos.
- Aplicar los principios de corrección que requiere la lengua estándar y los distintos registros y variedades.
- 5. Describir e interpretar la evolución histórica de los elementos lingüísticos de la lengua catalana.
- 6. Describir la evolución histórica del uso de la lengua catalana.
- 7. Describir las diferencias lingu?ísticas entre las distintas variedades dialectales de la lengua.
- 8. Identificar el contexto en que se inscriben los procesos históricos.
- 9. Identificar las causas de la variación derivadas del registro.
- 10. Identificar las ideas principales y las secundarias y expresarlas con corrección lingüística.
- 11. Interpretar la problemática y las condiciones del uso de la lengua catalana a lo largo de su historia en una sociedad multicultural.
- 12. Interpretar textos en profundidad y aportar argumentos para su análisis crítico.
- 13. Localizar información especializada y académica y seleccionarla según su relevancia.
- 14. Mantener una actitud de respeto hacia las opiniones, valores, comportamientos y prácticas de los demás.
- 15. Planificar el trabajo de manera efectiva individualmente o en grupo para la consecución de los objetivos planteados.
- 16. Potenciar la capacidad de lectura, interpretación y análisis crítico de textos literarios y lingüísticos.
- 17. Producir textos escritos y orales con corrección normativa.
- 18. Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- 19. Realizar trabajos escritos y presentaciones orales efectivas y adaptadas al registro adecuado.
- 20. Redactar comentarios de texto con sentido crítico.

- 21. Reflexionar de forma activa sobre los dilemas éticos de la investigación sociolingüística.
- 22. Situar los textos orales y escritos catalanes en el tiempo y en el espacio.
- 23. Trabajar autónomamente en el estudio sincrónico y diacrónico de la lengua y la literatura catalanas.
- 24. Utilizar recursos tecnológicos (digitales y audiovisuales) para la adquisición del conocimiento y sus aplicaciones en lengua y literatura.

Contenido

- 1. Introducción
- 2. Constitución, modificación y consolidación del dominio lingüístico catalán
- 3. Scripta y koiné
- 4. Represión y normalización
- 5. Marco jurídico de la lengua catalana

Metodología

El calendario detallado con el contenido de las diferentes sesiones se expondrá el día de presentación de la asignatura. Se colgará también en el Campus Virtual donde el alumnado podrá encontrar la descripción detallada de los ejercicios y prácticas, los diversos materiales docentes y cualquier información necesaria para el adecuado seguimiento de la asignatura. En caso de cambio de modalidad docente por razones sanitarias, el profesorado informará de los cambios que se producirán en la programación de la asignatura y en las metodologías docentes.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Clases teóricas, seminarios de discusión de textos, corrección de ejercicios	45	1,8	1, 2, 5, 19, 8, 10, 12, 14, 16, 17, 18, 20, 22, 24
Tipo: Supervisadas			
Elaboración de ejercicios y trabajos tutorizados	25,5	1,02	1, 2, 5, 19, 8, 10, 12, 14, 16, 17, 18, 20, 22
Tipo: Autónomas			
Lectura de bibliografía, estudio	75	3	1, 19, 8, 12, 16, 18, 22, 23

Evaluación

Evaluación continua

La evaluación se basará en evidencias de tres tipos:

- Participación activa (10%).
- Entrega de ejercicios y trabajos (40%).
- Prueba escrita (50%).

Evaluación única

La evaluación única comprende estas actividades, que se entregarán el 30 de mayo de 2024:

- Actividades complementarias (10%).
- Entrega de ejercicios y trabajos (40%). Fecha: 21 de marzo de 2024
- Prueba escrita (50%). Fecha: 30 de mayo de 2024

Para aprobar la asignatura se deberá alcanzar una nota mínima de 5.

En el momento de realización de cada actividad de evaluación, el profesor o profesora informará al alumnado (Moodle) del procedimiento y fecha de revisión de las calificaciones.

El/la estudiante recibirá la calificación de "No evaluable" siempre que no haya entregado más del 30% de las actividades de evaluación. Para optar a la recuperación hay que cumplir dos condiciones: (1) haber sido previamente evaluado en un conjunto de actividades cuyo peso equivalga a un mínimo de dos terceras partes de la calificación total de la asignatura y (2) tener una nota de evaluación continua comprendida entre 3,5 y 4,9. La calificación máxima de la recuperación es 5.

En la evaluación única, se aplicará el mismo sistema de recuperación que para la evaluación continuada.

En caso de que el estudiante cometa cualquier tipo de irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un acto de evaluación, este será calificado con 0, independientemente del proceso disciplinario que pueda derivarse de ello. En caso de que se verifiquen varias irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0.

En caso de que las pruebas no se puedan hacer presencialmente, se adaptará su formato (sin alterar su ponderación) a las posibilidades que ofrecen las herramientas virtuales de la UAB. Los deberes, actividades y participación en clase se realizarán a través de foros, wikis y / o discusiones de ejercicios a través de Teams, etc. El profesor o profesora velará para asegurar el acceso del estudiantado a tales recursos o le ofrecerá otros alternativos que estén a su alcance.

Actividades de evaluación continuada

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Entrega de ejercicios i trabajos	40%	1,5	0,06	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 19, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24
Participación activa en clase / conferencias / actividades complementarias	10%	1,5	0,06	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 19, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24
Prueba escrita	50%	1,5	0,06	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 19, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24

Bibliografía

Alcover, Antoni M; Moll, Francesc de B. (1930-1962). Diccionari català-valencià-balear, 10 vols. Palma: Moll.

Badia i Margarit, Antoni M. (1981). Gramàtica històrica catalana. València: Tres i Quatre.

Badia i Margarit, Antoni M. (1999). Les Regles de esquivar vocables i la "qüestió de la llengua". Barcelona: IEC.

Badia i Margarit, Antoni M. (2004). *Moments clau de la història de la llengua catalana*. València: Universitat de València.

Balsalobre, Pep; Gratacós, Joan (1995). La llengua catalana al segle XVIII. Barcelona: Quaderns Crema.

Bruguera, Jordi (1985 [1986]²). *Història del lèxic català*. Barcelona: Enciclopèdia catalana.

Calafat, Rosa (2010). *Torcebraç entre dues cultures*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans (https://www.universliterari.com/es/libro/torcebrac-entre-dues-cultures_AFV0280002).

Casals Martorell, Daniel (2020). "Política i planificació lingüístiques durant la Segona República (1931-1939). Els cursos presencials no universitaris de català organitzats i promoguts per la Generalitat de Catalunya", *Revista de Llengua i Dret*, núm. 74, p. 58-74.

Casals i Martorell, Daniel (2023). "El contenido y el método de enseñanza del catalán en los libros de texto a finales del siglo XIX. A propósito de *Lo primer Ilibre dels noys* (1898), de Francesc Flos y Calcat", *Cauriensia. Revista Anual De Ciencias Eclesiásticas*, núm. 17, p. 925-950.

Casals, Daniel; Faura, Neus (2010): El català als mitjans de comunicació. Barcelona: EdiUOC.

Casals, Daniel; Massanell, Mar [ed.] (2020): La premsa, la ràdio i la televisió com a agents difusors de coneixements lingüístics. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Milà i Fontanals, 67).

Casals, Daniel; Massanell, Mar; Segarra, Mila [ed.] (2018): *L'extensió social de la normativa als mitjans de comunicació*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Milà i Fontanals, 65).

Casals, Daniel; Nogué, Neus (ed.) (2016): *Cent anys de* Normes ortogràfiques. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat (Biblioteca Milà i Fontanals, 63).

CICA. Corpus informatitzat del català antic. http://www.cica.cat/

Colón, Germà (1976). El léxico catalán en la Romania. Madrid: Gredos.

Coromines, Joan (1980-2001). *Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana*, 10 vols. Barcelona: Edicions 62 i Caixa de Pensions "La Caixa".

Coromines, Joan (1989). Lleures i converses d'un filòleg. Barcelona: Club Editor.

Fabra, Pompeu (2005-2013). *Obres completes*. A cura de Jordi Mir i Joan Solà. Barcelona: ECSA, Edicions 62; València: Edicions 3i4; Palma, Mallorca: Moll.

Ferrando, Antoni; Nicolás, Miguel (1993 [1997]²). Panorama d'història de la llengua. València: Tàndem.

Ferrando, Antoni; Nicolás, Miquel (2011). Història de la llengua catalana. Barcelona: UOC.

Marcet, Pere (1987). Història de la llengua catalana. I i II. Barcelona: Teide.

Martí i Castell, Joan (1990). Gramàtica històrica. Problemes i mètodes. València: Universitat de València.

Martí i Castell, Joan; Moran, Josep (1986). Documents d'història de la llengua catalana: dels orígens a Fabra. Barcelona: Empúries.

Moll, Francesc de B. (1991). Gramàtica històrica catalana. València: Universitat de València.

Moran, Josep (2004). Estudis d'història de la llengua catalana. Barcelona: PAM.

Moran, Josep; Rabella, Joan A. (2001). Primers textos de la llengua catalana. Barcelona: Proa.

Nadal, Josep Maria (1993). Llengua escrita i llengua nacional. Barcelona: Quaderns Crema.

Nadal, Josep Maria; Prats, Modest (1982 [1996]²). *Història de la llengua catalana I. Dels inicis al segle XV*. Barcelona: Edicions 62.

Nadal, Josep Maria; Prats, Modest (1996). *Història de la llengua catalana II. El segle XV.* Barcelona: Edicions 62.

Pérez Saldanya, Manuel (1998). Del llatí al català. Morfosintaxi verbal històrica. València: Universitat de València.

Rasico, Philip D. (1982). *Estudis sobre la fonologia del català preliterari*. Barcelona: Curial; Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

Segarra, Mila (1985). Història de l'ortografia catalana. Barcelona: Empúries.

Segarra, Mila (1985). Història de la normativa catalana. Barcelona: Enciclopèdia Catalana.

Solà, Joan (1977): Del català incorrecte al català correcte. Història dels criteris de correcció lingüística. Barcelona: Edicions 62.

Solà, Joan (1987): L'obra de Pompeu Fabra. Barcelona: Teide.

Veny, Joan; Massanell i Messalles, Mar (2015). *Dialectologia catalana. Aproximació als parlars catalans*. Barcelona, Alacant i València: Universitat de Barcelona, Universitat d'Alacant i Universitat de València.

de Barcelona, Universitat d'Alacant i Universitat de València.

Software

Sofware para procesar textos, elaborar presentaciones digitales y grabar vídeos.